



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд  
Инвестиции в хората



УТВЪРЖДАВАМ:

.....  
(Иванка Петрова Николова – Кмет на  
Община Смядово)

## ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ:

*„Организиране и провеждане на обучения на служителите на Община  
Смядово" по обособени позиции:*

*Обособена позиция №1 - "„Обучения по ключови компетентности“*

*Обособена позиция №2- „Надграждащо чуждоезиково обучение“*

гр. Смядово  
2014 г.



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд  
Инвестиции в хората

### Технически спецификации

Изпълнението на предмета на настоящата процедура включва осъществяване на обучения по ключови компетентности и надграждащо чуждоезиково обучение.

Целевата група на проекта включва служителите на общинска администрация Смядово, включително кметовете по населени места.

#### 1.1. БОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ №1 - "Обучения по ключови компетентности"

В изпълнение на Дейност 3: „Обучаване по ключови компетентности” избраният за изпълнител участник следва да извърши две обучения по теми, както следва:

Поддейност №1: Обучение на тема "Развитие на умения за лична ефективност";

Поддейност №2: Обучение на тема "Етика в администрацията, социални отношения, ефективни преговори и справяне с конфликти";

Обученията ще бъдат изнесени извън работното място, което позволява максимална концентрация върху материала.

На избрания за изпълнител участник ще се възложи осъществяването на цялата организация на обученията, в това число: осигуряване на настаняване; транспорт на всички представители на целевата група от и до мястото на провеждане на обученията; осигуряване на зала/зали и оборудване; материали; квалифицирани лектори.

Избраният изпълнител трябва да обезпечи и присъствените списъци и снимките от обученията. При провеждането на обученията ще се отчита мнението, както на участниците в обучението.

- **Поддейност №1: „Развитие на умения за лична ефективност”**

В обучението ще бъдат включени 40 служители. То е с продължителност 3 дни, 20 учебни часа и ще се проведе на две групи.

Ефективността на екипа зависи от личната ефективност на всеки един служител. За подобряване на екипната ефективност е необходимо обучение на всеки служител за по-добра организация на личното му работното време, ефективно взаимодействие с колегите. До момента служителите от общината не са преминавали обучение с подобна тематика.

#### **Минималните изисквания във връзка с изпълнение на обучението са както следва:**

- Брой участници – 40 (четиридесет) служителя и минимум един лектор;
- Категория хотели – минимум 3 звезди, на територията на Р. България;
- Място на провеждане - подходяща зала в хотела, в който са настанени участниците, залата следва да бъде наета от Изпълнителя за 3 (три) дни с капацитет минимум 40 души;
- Храна за участниците - две закуски, три обяда, две вечери, минимум три кафе паузи; Участникът, определен за изпълнител по настоящата поръчка, трябва да осигури хранене за всички, включени в съответното обучение, участници. Менюто за обедите трябва бъде минимум тристепенно (1 - супа или салата; 2 - основно месно или рибно ястие; 3 - десерт; безалкохолно и/или минерална вода). Трябва да бъдат подsigурени кафе-паузи по време на обучението (минимум 3 (три) броя за общия брой дни на съответното обучение). Менюто за вечерите следва да бъде минимум тристепенно (1 - салата; 2 - основно месно или рибно ястие; 3 - десерт; безалкохолно и/или минерална



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд  
Инвестиции в хората

вода). В кафе-паузата следва да са предвидени: кафе, чай, безалкохолно, минерална вода, дребни сладки и/или солени.

- Оборудване – екран, мултимедия, лаптоп, флип чарт;
- Пакет учебни материали за участниците – 40 (четиридесет) броя за участниците и по 2 броя резерв;
- Нощувки за участниците - две нощувки;
- Транспорт на участниците от сградата на Община Смядово до мястото на провеждане на обучението и обратно, като автобусът следва да бъде климатизиран.

**Изпълнителят следва да представи следните документи за отчитане на дейността:**

- 1) Учебна програма;
- 2) План за разпределение по теми и часове;
- 3) Учебни материали и помагала според тематиката на обучението;
- 4) Списъци на обучаемите;
- 5) Изготвени и връчени сертификати на обучените лица;
- 6) Снимков материал;
- 7) Формуляри за обратна връзка;
- 8) Изготвен доклад или анализ от Изпълнителя за проведеното обучение;

**Всички участници в обучението, след неговото приключване, трябва да попълнят анкетни карти, относно удовлетвореността от същото, предложения за нови теми или подобряване на логистиката с цел проучване мнението на всички заинтересовани страни.**

**• Поддейност №2: „Етика в администрацията, социални отношения, ефективни преговори и справяне с конфликти”**

В обучението ще се включат 40 служителя. Обучението ще е с продължителност 20 учебни часа, 3 дни. Обучението е предназначено за всички служители в администрацията, включително кметовете по населени места предвид важността на темата за създаване на добър психо-социален климат, който от своя страна е предпоставка за ефективността на работа.

Всяка организация се нуждае от добре мотивирани и толерантни служители както към гражданите, така и в междуличностните си отношения. Предвид, че общинска администрация е публична организация, която изисква спазването на определени норми и стандарти на поведения, служителите се нуждаят от придобиването на определени умения и знания. Темата на обучението е насочена към всички служители на администрацията с оглед на това, че те работят в екип и умелото преодоляване на конфликти ще подобри ефективността на работата.

**Минималните изисквания във връзка с изпълнение на обучението са, както следва:**

- Брой участници – 40 (четиридесет) служителя и минимум един лектор;
- Категория хотели – минимум 3 звезди, на територията на Р. България;
- Място на провеждане - подходяща зала в хотела, в който са настанени участниците, залата следва да бъде наета от Изпълнителя за 3 (три) дни с капацитет минимум 40 души;
- Храна за участниците - две закуски, три обяда, две вечери, минимум три кафе паузи; Участникът, определен за изпълнител по настоящата поръчка, трябва да осигури хранене за всички, включени в съответното обучение, участници. Менюто за обедите трябва бъде минимум тристепенно (1 - супа или салата; 2 - основно месно или рибно



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд  
Инвестиции в хората

ястие; 3 - десерт; безалкохолно и/или минерална вода). Трябва да бъдат подсигурени кафе-паузи по време на обучението (минимум 3 (три) броя за общия брой дни на съответното обучение). Менюто за вечерите следва да бъде минимум тристепенно (1 - салата; 2 - основно месно или рибно ястие; 3 - десерт; безалкохолно и/или минерална вода). В кафе-паузата следва да са предвидени: кафе, чай, безалкохолно, минерална вода, дребни сладки и/или солени.

- Оборудване – екран, мултимедия, лаптоп, флип чарт;
- Пакет учебни материали за участниците – 40 (четиридесет) броя за участниците и по 2 броя резерв;
- Нощувки за участниците - две нощувки;
- Транспорт на участниците - от сградата на Община Смядово до мястото на провеждане на обучението и обратно, като автобусът следва да бъде климатизиран.

**Изпълнителят следва да представи следните документи за отчитане на дейността:**

- 1) Учебна програма;
- 2) План за разпределение по теми и часове;
- 3) Учебни материали и помагала според тематиката на обучението;
- 4) Списъци на обучаемите;
- 5) Изготвени и връчени сертификати на обучените лица;
- 6) Снимков материал;
- 7) Формуляри за обратна връзка;
- 8) Изготвен доклад или анализ от Изпълнителя за проведеното обучение;

**Всички участници в обучението, след неговото приключване, трябва да попълнят анкетни карти, относно удовлетвореността от същото, предложения за нови теми или подобряване на логистиката с цел проучване мнението на всички заинтересовани страни.**

**Очакваните резултати след изпълнение на дейността „Обучаване по ключови компетентности” са следните:**

- Обучени 80 /осемдесет/ общински служители;
- 80 /осемдесет/ служители успешно преминали обученията с получаване на сертификат.

Участникът следва да приложи, към своето Предложение за изпълнение на поръчката - *Образец №7-1 „Обяснителна записка”*, включваща предложенията му, свързани с организацията и методологията за изпълнение на дейностите по обученията и управлението на риска.

Приложената от участника "Обяснителна записка" не подлежи на оценка, съгласно Методиката за оценка на офертите и следва да съдържа минимум:

## **ОРГАНИЗАЦИЯ И МЕТОДОЛОГИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ОБУЧЕНИЯТА**

### **1. Предлаган подход и стратегия за изпълнение на поръчката**

Последователност и взаимобвързаност на предлаганите дейности –следва да се разпише подхода за изпълнение на предмета на поръчката, отнасящ се до основните дейности на изпълнение при евентуалното възлагане на договора и да предложи последователността и взаимобвързаността на предвидените от него дейности за провеждане на всяко едно конкретно





Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд  
Инвестиции в хората

обучение. Следва да се обхванат всички дейности, необходими за изпълнението предмета на поръчката, отчитайки времето за подготвителните дейности, дейностите по провеждане на конкретното обучение, както и всички други дейности, необходими за постигане целите на договора.

В стратегията да се посочат ресурсната обезпеченост на участника за изпълнение на предмета на поръчката, както и вътрешните организационни връзки, вътрешно екипна координация и начин за разпределение на задачите. Да се опише разпределението на техническите средства и човешкия ресурс. В това число следва да се опишат и задълженията на всеки служител, обвързан с организацията и провеждането на всяко обучение, както и да се опишат и наличните технически средства, които ще бъдат използвани за целите на обучението. Следва да се опишат и ангажиментите на експертите, които ще бъдат заети в организиране и провеждане на всяко обучение.

Участникът следва да предложи място (хотел) за провеждане на обучението, организация на пътуване от и до мястото на провеждане на обучението и вид и модел транспортно средство с което ще бъде извършено транспортирането на участниците в обучението, примерни менюта и организация на храненето и кафе паузите в обучението.

Участникът следва да представи учебна програма и график за провеждане на всяко едно от обученията с предложени конкретни теми и часово разпределение на учебния ден/полуден. Участникът следва подробно да разпише методите за провеждане на конкретното обучение като предложи конкретни интерактивни обучителни техники, показващи връзката между очакваните знания/умения и предлаганите обучителни техники/подходи, участникът следва да предложи примерни казуси/упражнения по конкретна тема предвидена в примерната програма. Участникът следва да изложи своята концепция за оценка на ефекта от конкретното обучение: удовлетвореност на участниците; степен на усвояване на знания/умения, степен на успешно прилагане на знания/умения при решаване на казуси.

**2. Мерки за контрол върху качеството на изпълнение** - разписани мерки за контрол върху качеството на изпълнение на конкретното обучение, като всяка мярка следва да бъде съпроводена с посочване на:

- конкретни лица, ангажирани с изпълнението й;
- очаквани резултати върху качеството за изпълнение на всяко едно обучение;

**3. Управление на риска:** Обяснение на потенциалните предпоставки (допускания) и рискове, които могат да възникнат и да окажат влияние върху изпълнението на договора – следва да се определят начин/и за преодоляване на рисковете или за тяхното минимизиране и да опишат потенциалните предпоставки (допускания) за успешното изпълнение на договора. Освен това техническото предложение на всеки един от участниците в процедурата за възлагане на обществената поръчка следва да съдържа, за всеки един от посочените рискове:

1. Обхват и степен на въздействие на риска върху изпълнението на обществената поръчка;
2. Мерки за недопускане/предотвратяване на риска, в приложимите случаи, съответно обосновка за невъзможността да се предприемат подобни мерки в конкретния случай;
3. Мерки за преодоляване последиците при настъпване на риска.

**Възложителят идентифицира следните рискове, които биха могли да окажат влияние на изпълнението на договора:**

- забавяне изпълнението на проекта:
  - забавяне в подготовката и/или изпълнението на конкретна дейност;



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд  
Инвестиции в хората

- забавяне на доставката и изпълнението на външните дейности;
- промяна в организацията на национални и/или международни форуми.
- технически рискове - лошо качество на изпълнение, породено от проблеми с:
  - организацията на отпътуване и пристигане на участниците;
  - проблеми с логистиката и местата за настаняване на участниците;
  - проблеми с завръщане на участниците и организация по отпътуване и пристигане в изходния пункт на участниците;
  - проблеми с подготвените помощни материали за провеждане на съответното обучение;
  - проблеми с успешното и ефективно участие на лекторите в съответното обучение.

Предложението за изпълнение на поръчката - *Образец №7-1* и Обяснителната записка, приложена към него, следва да бъдат в пълно съответствие с Техническите спецификации.

Когато Предложението за изпълнение на поръчката и/или Обяснителната записка не съответстват на техническите спецификации участникът ще бъде отстранен от участие в обществената поръчка.

## **2.2. ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ №2 „Надграждащо чуждоезиково обучение“**

В изпълнение на обособена позиция №2 избраният за изпълнител участник следва да извърши обучения на тема „Надграждащо чуждоезиково обучение“.

В изпълнение на Дейност 4: „Надграждащо чуждоезиково обучение“ избраният за изпълнител участник следва да извърши две обучения по теми, както следва:

**Поддейност №1: Чуждоезиково обучение по английски език за предоставянето на общински услуги**

**Поддейност №2: Чуждоезиково обучение по английски език за ефективна комуникации в мултикултурна среда.;**

- **Поддейност №1: Чуждоезиково обучение по английски език за предоставянето на общински услуги**

Обучението е насочено към всички общински експерти предоставящи услуги на гражданите. В обучението ще се акцентира на термините, които се използват при комуникация относно предоставянето на общински услуги. Нивото на обучението ще се равнява на ниво A1 по европейската езикова рамка.

В обучението ще бъдат включени 5 общински служители, 100 учебни часа, два или три пъти седмично.

### **Минималните изисквания към Изпълнителя са както следва:**

- Брой участници – 5 (пет) служители и най-малко един лектор;
- Място на провеждане - подходяща зала, на територията на Община Смядово.
- Осигуряване на авторски учебни помагала по английски език за участниците – 5 (пет) броя за участниците и 2 броя резерв;
- Транспорт на участниците до залата за провеждане на обучението - от сградата на Община Смядово до мястото на провеждане на обучението и обратно (само в случаите на наемане на зала извън територията на град Смядово).

**Изпълнителят следва да представи следните документи за отчитане на дейността:**

- 1) Учебна програма
- 2) План за разпределение по теми и часове
- 3) Авторски учебни помагала по английски език
- 4) Списъци на обучаемите
- 5) Изготвени и връчени сертификати на обучените лица
- 6) Снимков материал
- 7) Формуляри за обратна връзка
- 8) Изготвен доклад или анализ от Изпълнителя за проведеното обучение

Всички участници в обучението, след неговото приключване, трябва да попълнят анкетни карти, относно удовлетвореността от същото, предложения за нови теми или подобряване на логистиката с цел проучване мнението на всички заинтересовани страни.

- **Поддейност №2: Чуждоезиково обучение по английски език за ефективна комуникации в мултикултурна среда.**

Обучението е насочено към служителите на ръководни позиции, експертите работещи в областта на международното сътрудничество. Обучението е надграждащо и в него ще бъдат включени служители, притежаващи ниво А1.

В обучението ще бъдат включени 5 общински служители, 100 учебни часа, два или три пъти седмично.

Община поддържа контакти с общини от различни държави. Служителите на ръководни позиции в общината участват в международни събития. Добрата подготовка по английски език е от особена важност за ефективната комуникация и поддържане на партньорските взаимоотношения, обмяната на опит и практики.

**Минималните изисквания към Изпълнителя са както следва:**

- Брой участници – 5 (пет) служители и най-малко един лектор;
- Място на провеждане - подходяща зала, на територията на Община Смядово.
- Осигуряване на авторски учебни помагала по английски език за участниците – 5 (пет) броя за участниците и 2 броя резерв;
- Транспорт на участниците до залата за провеждане на обучението - от сградата на Община Смядово до мястото на провеждане на обучението и обратно (само в случаите на наемане на зала извън територията на град Смядово).

**Изпълнителят следва да представи следните документи за отчитане на дейността:**

- 1) Учебна програма
- 2) План за разпределение по теми и часове
- 3) Авторски учебни помагала по английски език
- 4) Списъци на обучаемите
- 5) Изготвени и връчени сертификати на обучените лица
- 6) Снимков материал
- 7) Формуляри за обратна връзка



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд  
Инвестиции в хората

## 8) Изготвен доклад или анализ от Изпълнителя за проведеното обучение

**Всички участници в обучението, след неговото приключване, трябва да попълнят анкетни карти, относно удовлетвореността от същото, предложения за нови теми или подобряване на логистиката с цел проучване мнението на всички заинтересовани страни.**

Участникът следва да приложи, към своето Предложение за изпълнение на поръчката - *Образец №7-2 „Обяснителна записка“*, включваща предложенията му, свързани с организацията и методологията за изпълнение на дейностите по обучението и управлението на риска.

Приложената от участника „Обяснителна записка“ не подлежи на оценка, съгласно Методиката за оценка на офертите и следва да съдържа минимум:

## **ОРГАНИЗАЦИЯ И МЕТОДОЛОГИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ОБУЧЕНИЯТА**

### **1. Предлагаан подход и стратегия за изпълнение на поръчката**

Последователност и взаимнообвързаност на предлаганите дейности –следва да се разпише подхода за изпълнение на предмета на поръчката, отнасящ се до основните дейности на изпълнение при евентуалното възлагане на договора и да предложи последователността и взаимнообвързаността на предвидените от него дейности за провеждане на всяко едно конкретно обучение. Следва да се обхванат всички дейности, необходими за изпълнението предмета на поръчката, отчитайки времето за подготвителните дейности, дейностите по провеждане на конкретното обучение, както и всички други дейности, необходими за постигане целите на договора.

В стратегията да се посочат ресурсната обезпеченост на участника за изпълнение на предмета на поръчката, както и вътрешните организационни връзки, вътрешно екипна координация и начин за разпределение на задачите. Да се опише разпределението на техническите средства и човешкия ресурс. В това число следва да се опишат и задълженията на всеки служител, обвързан с организацията и провеждането на всяко обучение, както и да се опишат и наличните технически средства които ще бъдат използвани за целите на обучението. Следва да се опишат и ангажиментите на експертите, които ще бъдат заети в организиране и провеждане на всяко обучение.

Участникът следва да предложи място (зала) за провеждане на обучението. Участникът следва да представи учебна програма и график за провеждане на всяко едно от обученията с предложени конкретни теми и часово разпределение на учебния ден/полуден. Участникът следва подробно да разпише методите за провеждане на конкретното обучение. Участникът следва да изложи своята концепция за оценка на ефекта от конкретното обучение: удовлетвореност на участниците; степен на усвояване на знания/умения.

**2. Мерки за контрол върху качеството на изпълнение** - разписани мерки за контрол върху качеството на изпълнение на конкретното обучение, като всяка мярка следва да бъде съпроводена с посочване на:

- конкретни лица, ангажирани с изпълнението й;
- очаквани резултати върху качеството за изпълнение на всяко едно обучение;

**3. Управление на риска:** Обяснение на потенциалните предпоставки (допускания) и рискове, които могат да възникнат и да окажат влияние върху изпълнението на договора – следва да се определят начин/и за преодоляване на рисковете или за тяхното минимизиране и да



описат потенциалните предпоставки (допускания) за успешното изпълнение на договора. Освен това техническото предложение на всеки един от участниците в процедурата за възлагане на обществената поръчка следва да съдържа, за всеки един от посочените рискове:

1. Обхват и степен на въздействие на риска върху изпълнението на обществената поръчка;
2. Мерки за недопускане/предотвратяване на риска, в приложимите случаи, съответно обосновка за невъзможността да се предприемат подобни мерки в конкретния случай;
3. Мерки за преодоляване последиците при настъпване на риска.

**Възложителят идентифицира следните рискове, които биха могли да окажат влияние на изпълнението на договора:**

- забавяне изпълнението на проекта:
  - забавяне в подготовката и/или изпълнението на конкретна дейност;
  - забавяне на доставката и изпълнението на външните дейности;
  - промяна в организацията на национални и/или международни форуми.
- технически рискове - лошо качество на изпълнение, породено от проблеми с:
  - проблеми с подготвените помощни материали за провеждане на съответното обучение;
  - проблеми с успешното и ефективно участие на лекторите в съответното обучение.

Предложението за изпълнение на поръчката - *Образец №7-2* и Обяснителната записка, приложена към него, следва да бъдат в пълно съответствие с Техническите спецификации.

Когато Предложението за изпълнение на поръчката и/или Обяснителната записка не съответстват на техническите спецификации участникът ще бъде отстранен от участие по обособената позиция.

Очакваните резултати след изпълнение на дейността „Надграждащо чуждоезиково обучение“ са следните:

- Обучени десет общински служители.
- Десет служители, успешно преминали обучението с получаване на сертификат.

Изготвил.....

/ Милена Дерменджиева -

проф. квалификация - Педагогика/